

BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO
TRƯỜNG ĐẠI HỌC THƯƠNG MẠI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 2760/TB-ĐHTM

Hà Nội, ngày 15 tháng 10 năm 2025

THÔNG BÁO

V/v xét miễn học, quy đổi điểm các học phần Tiếng Anh/Tiếng Trung và xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh cho sinh viên chính quy khoá 60, 61 chương trình chuẩn, chương trình định hướng nghề nghiệp và chương trình định hướng chuyên sâu nghề nghiệp quốc tế (IPOP) đợt tháng 12/2025

Kính gửi:

- Trưởng các Khoa/Viện quản lý chương trình đào tạo;
- Trưởng các Phòng: Quản lý đào tạo, Pháp chế và Kiểm tra nội bộ, Khảo thí và Đảm bảo chất lượng giáo dục;
- Sinh viên chính quy khóa 60, 61 chương trình chuẩn, chương trình định hướng nghề nghiệp và chương trình IPOP.

Căn cứ Quyết định số 2313/QĐ-ĐHTM ngày 28/12/2023 của Hiệu trưởng Trường Đại học Thương mại về việc ban hành Quy định Chuẩn đầu ra tiếng Anh đối với sinh viên chương trình định hướng chuyên sâu nghề nghiệp quốc tế trình độ đại học của Trường Đại học Thương mại;

Căn cứ Quyết định số 821/QĐ-ĐHTM ngày 14/5/2024 của Hiệu trưởng Trường Đại học Thương mại về việc ban hành Quy định Chuẩn đầu ra tiếng Anh đối với sinh viên trình độ đại học của Trường Đại học Thương mại;

Căn cứ Quyết định số 1202/QĐ-ĐHTM ngày 12/7/2024 của Hiệu trưởng Trường Đại học Thương mại về việc ban hành Quy định chuẩn đầu ra tiếng Trung đối với sinh viên chương trình đào tạo chuẩn ngành Ngôn ngữ Trung Quốc trình độ đại học của Trường Đại học Thương mại;

Căn cứ Quyết định số 12/QĐ-ĐHTM ngày 03/01/2025 của Hiệu trưởng Trường Đại học Thương mại về việc ban hành Quy định chuẩn đầu ra ngoại ngữ đối với sinh viên thuộc chương trình định hướng chuyên sâu nghề nghiệp quốc tế ngành Ngôn ngữ Trung Quốc trình độ đại học của Trường Đại học Thương mại.

Nhà trường thông báo việc xét miễn học, quy đổi điểm các học phần Tiếng Anh/Tiếng Trung và xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh cho sinh viên chính quy khoá 60, 61 chương trình chuẩn, chương trình định hướng nghề nghiệp và chương trình IPOP (sau đây gọi tắt là sinh viên) đợt tháng 12/2025 như sau:



1. Xét miễn học, quy đổi điểm học phần Tiếng Anh

Sinh viên có chứng chỉ tiếng Anh IELTS (Academic) đạt mức điểm tương ứng với chương trình đào tạo (CTĐT) đang theo học được xét miễn học và quy đổi điểm các học phần Tiếng Anh theo quy định tại Bảng 1.

Bảng 1: Quy đổi điểm các học phần Tiếng Anh cho các CTĐT

1. Chương trình chuẩn và chương trình định hướng nghề nghiệp không thuộc ngành Ngôn ngữ Anh			
Điểm chứng chỉ IELTS (Academic)	Điểm quy đổi cho học phần		
	Tiếng Anh 1	Tiếng Anh 2	Tiếng Anh 3
5.0	9.0	8.0	7.0
5.5	10.0	9.0	8.0
6.0	10.0	10.0	9.0
6.5 - 9.0	10.0	10.0	10.0
2. Chương trình IPOP			
Điểm chứng chỉ IELTS (Academic)	Điểm quy đổi cho học phần		
	Tiếng Anh tăng cường 1.1	Tiếng Anh tăng cường 1.2	
6.0	9.0	8.0	
6.5	10.0	9.0	
7.0 - 9.0	10.0	10.0	
3. Chương trình chuẩn ngành Ngôn ngữ Anh			
Điểm chứng chỉ IELTS (Academic)	Điểm quy đổi cho các học phần Kỹ năng Nghe, Kỹ năng Nói, Kỹ năng Đọc, Kỹ năng Viết		
6.5	8.0		
7.0	9.0		
7.5 - 9.0	10.0		

Lưu ý:

- Sinh viên có thể đăng ký quy đổi điểm nhiều lần, nhưng mỗi học phần chỉ có thể quy đổi điểm 01 lần. Học phần Tiếng Anh được quy đổi điểm có thể chưa học, đã học đạt hoặc chưa đạt.

- Điểm quy đổi được tính vào điểm trung bình tích lũy, xếp loại tốt nghiệp nhưng không tính vào kết quả học tập để xét học bổng khuyến khích học tập, khen thưởng cuối năm của sinh viên. Điểm quy đổi các học phần Tiếng Anh được tính vào điểm trung bình học kỳ theo tiến độ kế hoạch học tập chuẩn toàn khoá để xét cảnh báo kết quả học tập và thôi học.

2. Xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh

Sinh viên có một trong các chứng chỉ tiếng Anh IELTS (Academic), TOEFL IBT, CAMBRIDGE, VSTEP, APTIS ESOL, PEIC đạt mức **tối thiểu** theo quy định tại Bảng 2 được xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh.

Bảng 2: Chuẩn đầu ra tiếng Anh các chương trình đào tạo

Chương trình đào tạo	Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam	Các chứng chỉ tiếng Anh tương đương					
		IELTS (Academic)	TOEFL IBT	CAMBRIDGE	VSTEP	APTIS ESOL	PEIC
CTĐT chuẩn không thuộc ngành Ngôn ngữ Anh, Ngôn ngữ Trung Quốc	Bậc 3	5.0	50	PET	Bậc 3	B1	Level 2
Chương trình IPOP	Bậc 4	6.0	65	FCE	Bậc 4	B2	Level 3
Chương trình chuẩn ngành Ngôn ngữ Anh	Bậc 5	6.5	80	CAE	Bậc 5	C1	Level 4

Lưu ý:

- Trường không xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh đối với sinh viên có chứng chỉ TOEIC (4 kỹ năng) trong đợt xét tháng 12/2025 do chứng chỉ có giới hạn thời hạn hiệu lực. Chứng chỉ TOEIC (4 kỹ năng) sẽ được sử dụng để xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh trước khi sinh viên đăng ký thực tập tốt nghiệp.

- Chứng chỉ tiếng Anh TOEFL IBT theo hình thức Home Edition do các đơn vị tổ chức nước ngoài cấp sau ngày 09/9/2022 không được chấp nhận để xét chuẩn đầu ra tiếng Anh.

3. Xét miễn học và quy đổi điểm các học phần Tiếng Trung

Sinh viên chương trình chuẩn và chương trình IPOP ngành Ngôn ngữ Trung Quốc có chứng chỉ tiếng Trung quốc tế HSK đạt từ cấp độ 5 trở lên **còn thời hạn tính đến ngày 01/12/2025** được xét miễn học và quy đổi điểm các học phần Tiếng Trung theo quy định tại Bảng 3.

Bảng 3: Quy đổi điểm các học phần Tiếng Trung ngành Ngôn ngữ Trung Quốc

1. Chương trình chuẩn				
Chứng chỉ HSK (còn thời hạn)	Điểm quy đổi cho học phần			
	Tiếng Trung sơ cấp 1	Tiếng Trung sơ cấp 2	Tiếng Trung sơ cấp 3	Tiếng Trung sơ cấp 4
Cấp độ 5 (≥ 180 điểm)	10.0	10.0	9.0	8.0
Cấp độ 6 (≥ 180 điểm)	10.0	10.0	10.0	9.0
2. Chương trình IPOP				
Chứng chỉ HSK (còn thời hạn)	Điểm quy đổi cho học phần			
	Thực hành Tiếng Trung 1	Thực hành Tiếng Trung 2	Tiếng Trung tổng hợp 1	
Cấp độ 5 (≥ 180 điểm)	10.0	9.0	8.0	
Cấp độ 6 (≥ 180 điểm)	10.0	10.0	9.0	

Lưu ý:

- Trường chỉ xét miễn học và quy đổi điểm các học phần Tiếng Trung đối với chứng chỉ HSK có ghi thời hạn.

- Sinh viên có thể đăng ký quy đổi điểm nhiều lần, nhưng mỗi học phần chỉ có thể quy đổi điểm 01 lần. Học phần Tiếng Trung được quy đổi điểm có thể chưa học, đã học đạt hoặc chưa đạt.

- Điểm quy đổi được tính vào điểm trung bình tích lũy, xếp loại tốt nghiệp nhưng không tính vào kết quả học tập để xét học bổng khuyến khích học tập, khen thưởng cuối năm của sinh viên. Điểm quy đổi các học phần Tiếng Trung được tính vào điểm trung bình học kỳ theo tiến độ kế hoạch học tập chuẩn toàn khoá để xét cảnh báo kết quả học tập và thôi học.

4. Thời gian và quy trình sinh viên đăng ký xét miễn học, quy đổi điểm các học phần Tiếng Anh/Tiếng Trung và xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh

4.1. Thời gian đăng ký

Sinh viên có nhu cầu xét miễn học, quy đổi điểm học phần Tiếng Anh/Tiếng Trung và xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh phải đăng ký tại trang <https://congdaotao.tmu.edu.vn/> từ 08h00 ngày 01-14/12/2025.

4.2. Quy trình thực hiện đăng ký xét miễn học, quy đổi điểm học phần và xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh

- Bước 1: Đăng nhập vào tài khoản sinh viên tại trang: <https://congdaotao.tmu.edu.vn/>.
- Bước 2: Chọn “Nộp chứng chỉ” trong mục “Chức năng trực tuyến”.
- Bước 3: Chọn “Thêm mới/Điều chỉnh”.
- Bước 4: Chọn “Loại chứng chỉ”, bấm chọn “Chứng chỉ ngoại ngữ”.
- Bước 5: Chọn “Đợt xét”

(1) Sinh viên có chứng chỉ tiếng Anh **IELTS (Academic)** được xét miễn học, quy đổi điểm học phần và đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh chọn đợt:

“2025_T12_TA_QĐ_CĐR_K60_61 - Xét miễn học, quy đổi điểm và đạt CĐR tiếng Anh K60, 61 với chứng chỉ IELTS đợt tháng 12/2025 (01/12/2025 – 14/12/2025).”

(2) Sinh viên có chứng chỉ tiếng Anh **TOEFL IBT/CAMBRIDGE/VSTEP/APTIS ESOL/PEIC** được xét chuẩn đầu ra tiếng Anh chọn đợt:

“2025_T12_TA_CĐR_K60_61 - Xét chuẩn đầu ra tiếng Anh K60, 61 đợt tháng 12/2025 (01/12/2025 – 14/12/2025)”.

- Bước 6: Chọn chứng chỉ sinh viên đã đạt được (**IELTS (Academic)/TOEFL IBT/CAMBRIDGE/VSTEP/APTIS ESOL/PEIC**) để kê khai thông tin tương ứng với đợt đăng ký đã chọn.

- Bước 7: Kê khai thông tin:

+ Những ô có dấu * là ô bắt buộc sinh viên phải kê khai thông tin;

+ Ô lý do:

(1) Sinh viên có chứng chỉ tiếng Anh **IELTS (Academic)** chọn lý do: *“Xét miễn học, quy đổi điểm học phần và đạt chuẩn đầu ra”*;

(2) Sinh viên có chứng chỉ tiếng Anh **TOEFL IBT/CAMBRIDGE/VSTEP/APTIS ESOL/PEIC** chọn lý do: *“Xét chuẩn đầu ra”*.

- Bước 8: Tải lên hệ thống ảnh chứng chỉ tiếng Anh (bản scan màu của chứng chỉ).

- Bước 9: Lưu thông tin kê khai.

Trước khi lưu thông tin, sinh viên phải kiểm tra lại thông tin về đợt đăng ký và lý do xét ở Bước 5 và Bước 7. Nếu không chính xác, sinh viên phải làm lại từ Bước 5 để điều chỉnh.

Sinh viên có chứng chỉ tiếng Anh IELTS (Academic) đăng ký xét miễn học, quy đổi điểm học phần Tiếng Anh và đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh phải thực hiện các bước tiếp theo để hoàn tất quá trình đăng ký.

- Bước 10: Bấm vào *“Quay lại”* để thực hiện quy đổi điểm các học phần Tiếng Anh.

- Bước 11: Chọn *“Đăng ký chuyển điểm”*, sau đó chọn các học phần Tiếng Anh cần quy đổi điểm.

- Bước 12: Hoàn tất thủ tục bấm *“Đăng ký”*.

Lưu ý: Sinh viên có chứng chỉ tiếng Anh **IELTS (Academic)** phải thực hiện đủ 12 bước theo hướng dẫn đăng ký để xét miễn học, quy đổi điểm học phần và đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh mới được chấp nhận là **đăng ký hợp lệ**.

4.3. Quy trình thực hiện đăng ký xét miễn học và quy đổi điểm các học phần Tiếng Trung

- Bước 1: Đăng nhập vào tài khoản sinh viên tại trang: <https://congdaotao.tmu.edu.vn/>

- Bước 2: Chọn *“Nộp chứng chỉ”* trong mục *“Chức năng trực tuyến”*.

- Bước 3: Chọn *“Thêm mới/Điều chỉnh”*.

- Bước 4: Chọn “Loại chứng chỉ”, bấm chọn “Chứng chỉ ngoại ngữ”.

- Bước 5: Chọn “Đợt xét”

“2025_T12_TT_QĐ_K60_61 - Xét miễn học, quy đổi điểm HP Tiếng Trung K60, 61 đợt tháng 12/2025 (01/12/2025 – 14/12/2025)”.

- Bước 6: Chọn chứng chỉ sinh viên đã đạt được (**HSK**).

- Bước 7: Khai thông tin:

+ Những ô có dấu * là ô bắt buộc sinh viên phải khai thông tin;

+ Ô lý do: Sinh viên chọn lý do “Xét miễn học và quy đổi điểm học phần”.

- Bước 8: Tải lên hệ thống ảnh chứng chỉ tiếng Trung (bản scan màu của chứng chỉ).

- Bước 9: Lưu thông tin kê khai.

Trước khi lưu thông tin, sinh viên phải kiểm tra lại thông tin về đợt đăng ký và lý do xét ở Bước 5 và Bước 7. Nếu không chính xác, sinh viên phải làm lại từ Bước 5 để điều chỉnh.

- Bước 10: Bấm vào “Quay lại” để đăng ký quy đổi điểm các học phần Tiếng Trung.

- Bước 11: Chọn “Đăng ký chuyển điểm” và chọn những học phần cần quy đổi điểm.

- Bước 12: Hoàn tất thủ tục bấm “Đăng ký”.

Lưu ý: Sinh viên phải thực hiện đủ 12 bước theo hướng dẫn mới được chấp nhận là **đăng ký hợp lệ**.

4.4. **Chỉnh sửa, bổ sung thông tin đã đăng ký**

Sau khi đăng xuất khỏi tài khoản cá nhân, phát hiện khai báo sai thông tin/chưa đăng ký quy đổi điểm học phần, sinh viên muốn chỉnh sửa, bổ sung cần thực hiện như sau:

- Trường hợp chỉnh sửa thông tin/tải lại ảnh chứng chỉ: Sinh viên thực hiện các “**Bước 1, 2, 3, 4, 5**” theo mục 4.2 hoặc 4.3 của Thông báo này; sau đó hệ thống hiển thị “**Danh sách chứng chỉ đã đăng ký theo đợt**”, chọn “**Sửa**” để chỉnh sửa lại các thông tin/tải ảnh chứng chỉ; chọn “**Lưu thông tin**” để hoàn tất.

- Trường hợp chỉnh sửa thông tin đăng ký miễn học và quy đổi điểm học phần: Sinh viên thực hiện các “**Bước 1, 2, 11, 12**” theo mục 4.2 hoặc 4.3 của Thông báo này.

Lưu ý: Nếu sinh viên chọn nút “**Xóa**” thì toàn bộ thông tin về chứng chỉ đã chọn và kê khai trước đó sẽ bị xóa, sinh viên phải thực hiện lại từ đầu.

5. **Thời gian xét miễn học, quy đổi điểm các học phần Tiếng Anh/Tiếng Trung và xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh; thông báo kết quả**

- Thời gian Trường hợp Hội đồng xét miễn học, quy đổi điểm và xét đạt chuẩn đầu ra; thông báo kết luận của Hội đồng dự kiến từ ngày **22-26/12/2025**.

- Sinh viên xem kết quả xét miễn học, quy đổi điểm các học phần Tiếng Anh/Tiếng Trung và xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh dự kiến từ ngày **05/01/2026** theo các cách sau:

+ Xem kết quả trên trang <https://congdaotao.tmu.edu.vn/> ở mục “**Tin tức**” chọn “**Thông báo Phòng Quản lý đào tạo**”.

+ Xem kết quả trong tài khoản cá nhân:

- Xem kết quả xét miễn học và quy đổi điểm các học phần Tiếng Anh/Tiếng Trung tại mục **“Tra cứu thông tin”** chọn **“Kết quả học tập”**;
- Xem kết quả xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh tại mục **“Chức năng trực tuyến”** chọn **“Nộp chứng chỉ”**.

Lưu ý:

- Sinh viên phải chịu trách nhiệm với các thông tin kê khai và tính hợp lệ của chứng chỉ. Nếu thông tin kê khai sai và chứng chỉ không hợp lệ sẽ không được xét quy đổi điểm học phần Tiếng Anh/Tiếng Trung, xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh.
- Sinh viên sử dụng chứng chỉ không hợp pháp sẽ bị xử lý theo quy định của pháp luật và của Trường.
- Đối với sinh viên có quyết định công nhận miễn học và quy đổi điểm học phần Tiếng Anh/Tiếng Trung, nếu Trường bố trí kế hoạch học tập (đối với K61) hoặc sinh viên đăng ký học tập (đối với K60) các học phần Tiếng Anh/Tiếng Trung được quy đổi điểm trong học kỳ 2 năm học 2025 – 2026 sẽ được Phòng Quản lý đào tạo rút bớt học phần đó trên phần mềm Quản lý đào tạo.

6. Tổ chức thực hiện

- Trưởng các Khoa/Viện truyền tải nội dung Thông báo này đến sinh viên thuộc đơn vị mình quản lý biết và đôn đốc, nhắc nhở sinh viên thực hiện đúng quy định.
- Các đơn vị: Quản lý đào tạo, Pháp chế và Kiểm tra nội bộ, Khảo thí và Đảm bảo chất lượng giáo dục phối hợp triển khai thực hiện Thông báo này.

Trong quá trình triển khai thực hiện, nếu có vấn đề phát sinh, đề nghị các đơn vị báo cáo Ban Giám hiệu (qua Phòng Quản lý đào tạo - F200, số điện thoại: 0243.837.4114) để kịp thời giải quyết./.

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Lưu: VT, QLĐT.

KT. HIỆU TRƯỞNG
PHÓ HIỆU TRƯỞNG


GS, TS Nguyễn Hoàng Việt

ĐÀO TẠO